

## *Translations of the Graduation Requirements Card*

Use the table of contents below to find the translations of the current graduation requirements card.

### QUICKLINKS

Arabic - العربية

Bengali - বাংলা

Chinese - 中文

French - Français

Haitian Creole - Kreyòl ayisyen

Korean - 한국어

Russian - Русский

Spanish - Español

Urdu - اردو

# متطلبات التخرج

اعتباراً من فبراير/ شباط، 2022

## الحصول على شهادة في مدينة نيويورك

في ولاية نيويورك، هناك ثلاثة أنواع من الشهادات: الشهادة المحلية، أو شهادة الريجنت، أو شهادة الريجنت المتقدمة. تعتبر كل من هذه الشهادات صالحة كشهادة تخرج من المدرسة الثانوية ويمكن استخدامها لإثبات التخرج أو للتسجيل في برامج ما بعد المرحلة الثانوية، مثل الكلية أو الجيش. للحصول على شهادة، يجب أن يحصل التلاميذ على وحدات دراسية/ كريديت (راجع الجدول في الجانب الأيمن) والنجاح بامتحانات ريجنت محددة (راجع الجدول على الجانب الخلفي).

## الحد الأدنى المطلوب من الوحدات الدراسية/ كريديت

يجب على جميع التلاميذ تحصيل 44 وحدة دراسية (كريديت) في مواد دراسية معينة للتخرج. تتنوع متطلبات المواد الدراسية حسب نوع الشهادة وقد تتنوع أيضاً إذا حصل التلميذ على مصدقة. اسأل الموجه الإرشادي بمدركتكم لمعلومات أكثر حول متطلبات الوحدات الدراسية (الكريديت).

## تصديقات الشهادة

يمكن للتلاميذ الحصول على تصديقات لشهاداتهم. تقرر التصديقات بالإكمال الناجح لدورات دراسية إضافية وامتحانات في مواد دراسية محددة. اسأل مدرستك عن متطلبات التصديقات التالية: الفنون، ختم التعليم ثنائي اللغة، التطوير المهني والدراسات المهنية (CDOS)، التعليم المهني والتقني (CTE)، تحديد المواد الدراسية للمتفوقين بدرجة الشرف، اتقان الرياضيات، اتقان العلوم، وختم تعلم الخدمة.

## اعتمادات التخرج

يمكن للتلاميذ الحصول على نوعين من اعتمادات التخرج: اعتماد برنامج التطوير الوظيفي والدراسات المهنية (CDOS) واعتماد التخرج للمهارات والإنجاز. تعترف هذه الاعتمادات بإنجازات محددة، لكنها ليست شهادات. يمكن للتلاميذ الذين يحصلون على الاعتمادات التعليمية مواصلة الدوام بالمدرسة حتى حصولهم على شهادة المدرسة الثانوية أو حتى نهاية العام الدراسي الذي يبلغون فيه عمر 21 سنة (أيهما يحدث أولاً). بسبب جائحة كوفيد-19/2020-2021، قد يظل التلاميذ الذين بلغوا سن 21 عاماً خلال العام الدراسي 2020-2021 مسجلين للعام الدراسي 2021-2022 لمباشرة السعي للحصول على شهادة الدراسة الثانوية أو الاعتمادات الدراسية أو التصديقات. اطلب من الموجه الإرشادي بمدركتكم المزيد من المعلومات حول الاعتمادات التعليمية للتخرج.

المادة الدراسية	الحد الأدنى المطلوب من الوحدات الدراسية/ كريديت
مهارات اللغة الانكليزية (ELA)	8
الدراسات الاجتماعية تاريخ العالم	4
تاريخ الولايات المتحدة	2
المشاركة في الحكومة	1
الاقتصاد	1
الرياضيات بما في ذلك وحدتي كريديت دراسيتين (2) على الأقل في الرياضيات المتقدمة الأعلى من الجبر (Algebra I) مثل الهندسة أو الجبر (Algebra II)	6
العلوم (بما فيها المختبرات) علم الحياة	2
العلوم الفيزيائية	2
مادة اضافية من علم الحياة أو العلوم الفيزيائية	2
لغات العالم (تعرف سابقاً باسم LOTE) <sup>1</sup>	2 للشهادة المحلية وشهادة الريجنت 6 لشهادة الريجنت المتقدمة <sup>2</sup>
الفنون المرئية، و/ أو الموسيقى، و/ أو الرقص، و/ أو المسرح	2
التربية البدنية باستمرار طوال فترة الدراسة الثانوية	4
الصحة	1
مواد اختيارية	7 للشهادة المحلية وشهادة الريجنت 3 لشهادة الريجنت المتقدمة
مجموع الوحدات الدراسية/ الكريديت	44

<sup>1</sup> لا يزال يتعين على التلاميذ ذوي الإعاقة المعفيين من متطلبات اللغات العالمية كسب 44 وحدة كريديت دراسية للدورة الدراسية المطلوبة للحصول على شهادة من خلال وحدات الكريديت الدراسية الاختيارية المكتسبة في مواد أخرى.  
<sup>2</sup> يجب على التلاميذ الذين يكملون تصديق شهادات الفنون أو التعليم المهني والتقني (CTE) للحصول على شهادات الريجنت المتقدمة، إكمال وحدتين دراسيتين (2) فقط في اللغات العالمية.

اعتماد التخرج للمهارات والإنجاز	اعتماد التطوير المهني والدراسات المهنية (CDOS)
يقر هذا الاعتماد بمهارات التلاميذ وإنجازاتهم في المواد الأكاديمية، والتنمية المهنية، والأساسيات الأخرى اللازمة للحياة في المرحلة التالية للمدرسة، وفي التعلم والعمل. يمكن أن يتم منح هذا الاعتماد للتلاميذ ذوي الإعاقات الذهنية الحادة الذين يشاركون في التقييم البديل لولاية نيويورك (NYSAA).	يقرّ الاعتماد رسمياً بجاهزية التلميذ(ة) للعمل بمستوى مبتدئ متوافق مع المعايير التعليمية للتطوير المهني والدراسات المهنية (CDOS). يكمل التلاميذ خطة مهنية، وملف القابلية للتوظيف، و216 ساعة من خبرات الإعداد للمسار المهني، والتي تتضمن 54 ساعة على الأقل من التعلّم القائم على العمل. يمكن أن يتم منح اعتماد التطوير المهني والدراسات المهنية (CDOS) كاعتماد وحيد قائم بذاته، أو يتم الحصول عليه كتصديق لشهادة، أو يمكن استخدامه لاستيفاء متطلبات امتحان.

# متطلبات التخرج

اعتباراً من فبراير/ شباط، 2022

## الحد الأدنى للامتحان

تعين على جميع التلاميذ النجاح في **خمس امتحانات ريجنت** على الأقل أو امتحانات معتمدة من طرف الولاية بديلة لامتحانات الريجنت من أجل التخرج. تتنوع متطلبات المواد الدراسية للامتحانات حسب نوع الشهادة والتصديق كما هو موضح على اليمين. يمكن لجميع التلاميذ الحصول على شهادة الريجنت أو شهادة الريجنت المتقدمة. يمكن لبعض التلاميذ بما فيه التلاميذ ذوي الإعاقات التخرج بالحصول على شهادة محلية من خلال الحصول على علامات مختلفة بالامتحانات. تحدثوا إلى الموجه الإرشادي بمدركتكم للتعرف أكثر على امتحانات الريجنت، والبدائل المعتمدة من طرف الولاية، وهذه المرونات الامتحانية الأخرى للتلاميذ الذين يستوفون معايير الأهلية:

- مرغوبة للخريجين الذين حصلوا على علامات متدنية بامتحانات الريجنت
- مرونة متوفرة من شبكة (Safety Net) للتلاميذ ذوي الإعاقات
- إعفاءات من الامتحان للتلاميذ المنتقلين
- تكاليف للتقييمات القائمة على أساس الأداء (PBATs) للتلاميذ المعتمدة من طرف الولاية.

## إعفاءات امتحانات الريجنت

ألغت إدارة التعليم لولاية نيويورك (NYSED) العديد من دورات امتحانات الريجنت بسبب جائحة كوفيد-19/COVID-19. كنتيجة لذلك، التلاميذ في الصفوف التي يعترفون خوض امتحانات الريجنت فيها خلال فترات انعقادها هذه ويستوفون معايير الأهلية الخاصة بإدارة التعليم لولاية نيويورك (NYSED)، تم إعفائهم من متطلب التقييم هذا للشهادة المحلية، أو التصديقات أو الاعتمادات. يُحتسب امتحان الريجنت الذي تم الإعفاء منه على أنه يساوي 65 درجة تجاه متطلبات الامتحان.

## تجاه الجاهزية للكلية والمسارات المهنية

يمكن أن تساعد أعمال الدورات الدراسية، وعلامات الامتحان، والأنشطة خارج الصف التلاميذ بالعمل نحو تحقيق أهدافهم لمرحلة ما بعد المدرسة الثانوية.

أعمال الدورات الدراسية: يمكن للتلاميذ التحضير للعمل في مستوى الكلية بأخذ دورات دراسية عالية المستوى في المدرسة الثانوية. قد تتضمن هذه الدورات الدراسية:

- 8-وحدات دراسية (كريديت) في سلسلة دورات دراسية بالرياضيات تتضمن الجبر I، والهندسة، والجبر II
- 8-وحدات دراسية (كريديت) في سلسلة دورات دراسية بالعلوم تتضمن البيئة الحية، والكيمياء، والفيزياء
- إلحاق متقدم (AP)، وبكالوريا دولية (IB)، ودورات للمتفوقين
- دورات لتحصيل الوحدات الدراسية بمستوى الكلية مثل برنامج (College Now) أو (CUNY Early College)

**الامتحانات:** الدرجات المرتفعة في الامتحان قد تساعد التلاميذ على تجنب أخذ دورات دراسية علاجية في الكلية. بالنسبة لجامعة (CUNY)، يمكن للتلاميذ استيفاء متطلب الجاهزية للكلية بناءً على علامات امتحانات محددة. أنظر الأسئلة المتكررة للامتحانات بجامعة مدينة نيويورك (CUNY) على الرابط (<http://bit.ly/CUNYReady>) لمعرفة المزيد.

<sup>3</sup> التلاميذ الذين يكملون التصديق على شهادة في الفنون أو في التعليم المهني والتقني (CTE) مع شهادة الريجنت المتقدمة ليس من الواجب عليه اجتياز امتحان اللغات العالمية. وبالمثل، فإن التلاميذ الذين يشير برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم إلى أن هناك إعاقة تؤثر سلباً على قدرتهم على تعلم لغة، هم غير ملزمين باجتياز امتحان اللغة العالمية من أجل الحصول على شهادة الريجنت المتقدمة.

شهادة الريجنت المتقدمة	شهادة الريجنت	شهادة محلية (للتلاميذ المؤهلين فقط)	امتحان الريجنت (Regents)
+65	+65	+55	مهارات اللغة الانكليزية (ELA)
65 في امتحان واحد في مادة الدراسات الاجتماعية	65 في امتحان واحد في مادة الدراسات الاجتماعية	+55 في امتحان واحد في مادة الدراسات الاجتماعية	الدراسات الاجتماعية • تاريخ الولايات المتحدة • تاريخ وجغرافية العالم
+65 في ثلاث امتحانات في مادة الرياضيات	65 في امتحان واحد في مادة الرياضيات	+55 في امتحان واحد في مادة الرياضيات	الرياضيات • الجبر (Algebra I) • الهندسة • أو الجبر (Algebra II)
+65 في امتحان مادة البيئة الحية وامتحان واحد آخر في مادة العلوم	+65 في امتحان واحد في العلوم	+55 في امتحان واحد في العلوم	العلوم • البيئة الحية • علوم الأرض • الكيمياء • الفيزياء
+65 في امتحان واحد من امتحانات اللغة العالمية 3	غير مطلوب	غير مطلوب	لغات العالم (تعرف سابقاً باسم LOTE)
تفاوت المتطلبات	تفاوت المتطلبات	تفاوت المتطلبات	+1 اختياري • أي امتحانات ريجنت اضافية • امتحان معتمد من طرف الولاية + 1 اختياري
9	5	5	الامتحانات الإجمالية

# গ্র্যাজুয়েশনের শর্তাবলী

ফেব্রুয়ারি 2022 অবধি

## NYC-তে ডিপ্লোমা অর্জন

নিউ ইয়র্ক সিটি পাবলিক স্কুলগুলিতে, শিক্ষার্থীরা তিন ধরনের ডিপ্লোমা অর্জন করতে পারে: একটি লোকাল ডিপ্লোমা, একটি রিজেন্টস ডিপ্লোমা, অথবা একটি অ্যাডভান্সড রিজেন্টস ডিপ্লোমা। প্রত্যেকটি ডিপ্লোমা বৈধ হাই স্কুল ডিপ্লোমা এবং এই ডিপ্লোমাগুলি গ্রাজুয়েশনের প্রমাণ হিসেবে প্রদর্শনের জন্য অথবা হাই স্কুল পরবর্তী প্রোগ্রামসমূহে ভর্তির জন্য ব্যবহার করা যায়, যেমন কলেজ এবং মিলিটারিতে। একটি ডিপ্লোমা অর্জন করতে, শিক্ষার্থীদেরকে অবশ্যই নির্দিষ্ট কোর্স ক্রেডিট (ডান পাশের টেবিলটি দেখুন) এবং নির্দিষ্ট রিজেন্টস পরীক্ষায় পাস করতে হবে (অপর পৃষ্ঠার টেবিলটি দেখুন)।

## ন্যূনতম ক্রেডিটের শর্ত

গ্র্যাজুয়েশন করতে সকল শিক্ষার্থীকে নির্দিষ্ট বিষয়গুলো থেকে বেছে নিয়ে 44 ক্রেডিট অর্জন করতে হবে। বিষয়ের শর্ত ডিপ্লোমার ধরন বুঝে ভিন্ন ভিন্ন হতে পারে এবং কোন ভিন্ন সম্মতি প্রাপ্ত শিক্ষার্থীর বেলায় সেটি আলাদা হতে পারে। ক্রেডিটের শর্তাবলী সম্পর্কে আরও জানতে আপনার স্কুল কাউন্সেলরকে জিজ্ঞেস করুন।

## ডিপ্লোমার স্বীকৃতি (এনডোর্সমেন্ট)

শিক্ষার্থীরা তাদের ডিপ্লোমার জন্য স্বীকৃতিও লাভ করতে পারে। স্বীকৃতিসমূহ নির্দিষ্ট বিষয়ের উপর বাড়তি কোর্স সমাপ্তি এবং পরীক্ষার প্রমাণও দেয়। নিচের স্বীকৃতিগুলির শর্ত সম্পর্কে আপনার স্কুলে জিজ্ঞেস করুন: আর্টস, সীল অভ বাইলিটারেসি, ক্যারিয়ার ডেভেলপমেন্ট অ্যান্ড অকুপেশনাল স্টাডিজ (CDOS), ক্যারিয়ার অ্যান্ড টেকনিক্যাল (CTE), অনার্স ডেজিগনেশন, মাস্টারি ইন ম্যাথ, মাস্টারি ইন সায়েন্স, এবং সার্ভিস সীল।

## কমেসমেন্ট ক্রেডেনশিয়াল (প্রারম্ভিক প্রশংসাপত্র)

শিক্ষার্থীরা দুই প্রকার কমেসমেন্ট ক্রেডেনশিয়াল (স্বীকৃতি সনদ) অর্জন করতে পারে, যেগুলো ডিপ্লোমা নয়: CDOS কমেসমেন্ট ক্রেডেনশিয়াল এবং স্কিলস অ্যান্ড অ্যাচিভমেন্ট কমেসমেন্ট ক্রেডেনশিয়াল। এসব সনদ সুনির্দিষ্ট সাফল্যের সাক্ষ্য দেয়, তবে সেগুলো ডিপ্লোমা নয়। এসব কমেসমেন্ট ক্রেডেনশিয়াল (স্বীকৃতি সনদ) গ্রহণকারী শিক্ষার্থীরা হাই স্কুল ডিপ্লোমা অর্জন করা অথবা যে বছর তাদের 21 বছর হয় সেই পর্যন্ত (যেটি আগে আসে) স্কুলে রুস করার জন্য যোগ্য। COVID-19 (কোভিড-19)-এর কারণে, যেসব শিক্ষার্থী বয়স 2020-21 শিক্ষা বছরের মধ্যে 21 হয়েছে, তারা 2021-22 সাল পর্যন্ত একটি হাই স্কুল ডিপ্লোমা, ক্রেডেনশিয়াল, বা

এনডোর্সমেন্ট লাভের জন্য স্কুলে থাকতে পারবে। ক্রেডিটের শর্তাবলী সম্পর্কে আরও জানতে আপনার স্কুল কাউন্সেলরকে জিজ্ঞেস করুন।

ক্যারিয়ার ডেভেলপমেন্ট অ্যান্ড অকুপেশনাল স্টাডিজ (CDOS) ক্রেডেনশিয়াল	স্কিলস অ্যান্ড অ্যাচিভমেন্ট কমেসমেন্ট ক্রেডেনশিয়াল
CDOS শিক্ষণ আদর্শমানের সাথে সমঞ্জস্য বিধানের মাধ্যমে প্রাথমিক স্তরের কাজের জন্য শিক্ষার্থীর প্রস্তুতির স্বীকৃতি দেয়। শিক্ষার্থীরা ক্যারিয়ার পরিকল্পনা, নিয়োগ-যোগ্যতার প্রোফাইল, এবং কাজভিত্তিক শিক্ষায় কমপক্ষে 54 ঘণ্টা সহ ক্যারিয়ার প্রস্তুতির অভিজ্ঞতা অর্জনে 216 ঘণ্টা সম্পন্ন করে। একটি একক সমাপনী স্বীকৃতি (এক্সিটিং ক্রেডেনশিয়াল) হিসেবে CDOS প্রদান করা যেতে পারে, যা ডিপ্লোমার স্বীকৃতি হিসেবে অর্জিত, অথবা পরীক্ষার শর্তাবলী পরিপূরক হিসেবে ব্যবহৃত।	এই স্বীকৃতি শিক্ষার্থীদের উত্তর-স্কুল জীবনযাপন, শিখন এবং কাজের জন্য আবশ্যিক অ্যাকাডেমিক, পেশা উন্নয়ন, এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় মৌলিক দক্ষতা ও সাফল্যের স্বীকৃতি দেয়। এই স্বীকৃতি শিক্ষার্থীদের উত্তর-স্কুল জীবনযাপন, শিখন এবং কাজের জন্য আবশ্যিক অ্যাকাডেমিক, পেশা উন্নয়ন প্রাথমিক যোগ্যতার দক্ষতা, সফলতা ও অন্যান্য আবশ্যিক বুনয়াদের স্বীকৃতি দেয়।

পাঠ্য বিষয়	ন্যূনতম ক্রেডিটের শর্ত
ইংরেজি ভাষা শৈলী (ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ আর্টস, ELA)	8
সোশ্যাল স্টাডিজ (সমাজ পাঠ)	
গ্লোবাল হিস্টরি	4
U.S. হিস্টরি	2
পার্টিসিপেশন ইন গভর্নমেন্ট (সরকারে অংশগ্রহণ)	1
ইকনমিকস্ (অর্থনীতি)	1
ম্যাথ (গণিত)	
কমপক্ষে 2 ক্রেডিটসহ ম্যাথ (গণিত), যা হবে অ্যালজেব্রা I-এর উচ্চতর মানদণ্ডের চাইতে উচ্চতর মান, যেমন জিওমেট্রি বা অ্যালজেব্রা II-এর সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ	6
সায়েন্স (ল্যাবসহ)	
লাইফ সায়েন্স	2
লাইফ সায়েন্স	2
ঐচ্ছিক লাইফ অথবা ফিজিক্যাল সায়েন্স	2
ওয়ার্ল্ড ল্যাঙ্গুয়েজের (সাবেক LOTE) <sup>1</sup>	লোকাল অ্যান্ড রিজেন্টস ডিপ্লোমার জন্য 2 অ্যাডভান্সড রিজেন্টস ডিপ্লোমার জন্য 6 <sup>2</sup>
ভিসুয়াল আর্ট, মিউজিক, ড্যান্স এবং/অথবা থিয়েটার	2
ফিজিক্যাল এডুকেশন (শরীরচর্চা শিক্ষা)	4
হাই স্কুল পর্যন্ত সম্পূর্ণ সুসামঞ্জস্যপূর্ণ	
হেলথ (স্বাস্থ্য)	1
ঐচ্ছিক (ইলেক্টিভ)	লোকাল অ্যান্ড রিজেন্টস ডিপ্লোমার জন্য 7 অ্যাডভান্সড রিজেন্টস ডিপ্লোমার জন্য 3
মোট ক্রেডিট	44

<sup>1</sup> প্রতিবন্ধিতামুক্ত শিক্ষার্থীরা ওয়ার্ল্ড ল্যাঙ্গুয়েজ-এর বাধ্যবাধকতা থেকে মুক্ত হওয়া সত্ত্বেও তাদেরকে অন্যান্য পাঠ্য বিষয়ে ঐচ্ছিক ক্রেডিটের মাধ্যমে ডিপ্লোমার জন্য আবশ্যিক 44 কোর্স ক্রেডিট অবশ্যই অর্জন করতে হবে।

<sup>2</sup> অ্যাডভান্সড রিজেন্টস ডিপ্লোমার সাথে আর্টস অথবা CTE স্বীকৃতি সম্পন্ন শিক্ষার্থীদের ওয়ার্ল্ড ল্যাঙ্গুয়েজস-এ শুধু 2 ক্রেডিট অর্জন করতে হবে।

# গ্র্যাজুয়েশনের শর্তাবলী

ফেব্রুয়ারি 2022 অবধি

## ন্যূনতম ক্রেডিটের শর্ত

সকল শিক্ষার্থীকে গ্রাজুয়েট হবার জন্য অবশ্যই ন্যূনতম পাঁচটি রিজেন্টস্ পরীক্ষা অথবা রিজেন্টস্ পরীক্ষার বিকল্প হিসেবে স্টেট অনুমোদিত পরীক্ষায় পাস করতে হবে। সকল শিক্ষার্থীকে গ্রাজুয়েট হবার জন্য অবশ্যই ন্যূনতম পাঁচটি রিজেন্টস্ পরীক্ষা অথবা রিজেন্টস্ পরীক্ষার বিকল্প হিসেবে স্টেট অনুমোদিত পরীক্ষায় পাস করতে হবে যার বর্ণনা ডানদিকে রয়েছে। সকল শিক্ষার্থী একটি রিজেন্টস্ বা অ্যাডভান্সড রিজেন্টস্ ডিপ্লোমা অর্জন করতে পারে। প্রতিবন্ধিতাযুক্ত শিক্ষার্থীসহ, কিছু শিক্ষার্থী ভিন্ন পরীক্ষার স্কোর অর্জনের মাধ্যমে স্থানীয় ডিপ্লোমা নিয়ে গ্রাজুয়েট হতে পারে। নির্দিষ্ট কিছু যোগ্যতা পূরণ করে এমন শিক্ষার্থীদের জন্য রিজেন্টস্ পরীক্ষা, স্টেট-অনুমোদিত বিকল্প পরীক্ষা, এবং অন্যসব পরীক্ষায় যে রকম নমনীয়তা দেয়া হয়ে থাকে সেসব সম্পর্কে আরও জানতে আপনার স্কুল কাউন্সেলরের সাথে যোগাযোগ করুন:

- রিজেন্টস্ পরীক্ষায় কম নাথার নিয়ে গ্র্যাজুয়েশন করার জন্য আপিল
- প্রতিবন্ধিতাযুক্ত শিক্ষার্থীদের জন্য সেফটি নেটে নমনীয়তা (ফ্লেক্সিবিলিটি)
- ট্রান্সফার হয়ে আসা শিক্ষার্থীদের জন্য পরীক্ষা থেকে অব্যাহতি (ওয়েভার), এবং
- স্টেট অনুমোদিত স্কুলের শিক্ষার্থীদের জন্য কার্যসম্পাদনাভিত্তিক মূল্যায়নের কাজ (পারফরম্যান্স-বেইজড অ্যাসেসমেন্ট টাস্কস, PBATs)।

## রিজেন্টস্ থেকে অব্যাহতি

নিউ ইয়র্ক স্টেট এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট (NYSED) কোভিড-19 (COVID-19) বৈশ্বিক মহামারীর কারণে বহুসংখ্যক রিজেন্টস্ পরীক্ষা গ্রহণ বাতিল করেছে। এর ফলে যেসব গ্রেডের শিক্ষার্থীরা সে সময়ের রিজেন্টস্ পরীক্ষা দিতে আগ্রহী ছিল এবং NYSED-এর যোগ্যতার মানদণ্ড পূরণ করেছিল, তাদের অ্যাসোসিয়েটেড ডিপ্লোমা, এনডোর্সমেন্ট, বা ক্রেডেনশিয়াল-এর মূল্যায়নের শর্ত থেকে অব্যাহতি দেওয়া হয়েছে। পরীক্ষার শর্তে একটি অব্যাহতি দেওয়া রিজেন্টস্ পরীক্ষার জন্য 65 স্কোর গণনা করা হবে।

## কলেজ ও কর্মপ্রস্তুতির লক্ষ্যে

ক্লাসরুমের বাইরের কোর্সওয়ার্ক, পরীক্ষার স্কোর, এবং কর্মকাণ্ড শিক্ষার্থীদেরকে হাই স্কুলের পরে তাদের লক্ষ্যে কাজ করার সহায়তা প্রদান করে।

**কোর্সওয়ার্ক:** শিক্ষার্থীরা কলেজ-স্তরের কাজের প্রস্তুতি হিসেবে হাই স্কুলে উচ্চতর স্তরের কোর্স নিতে পারে। এইসব কোর্সের মধ্যে থাকতে পারে:

- ম্যাথে 8-ক্রেডিট কোর্সওয়ার্কের ধারাক্রম, যার অন্তর্ভুক্ত অ্যালজেব্রা I, জিওমেট্রি, এবং অ্যালজেব্রা II
- বিজ্ঞানে 8-ক্রেডিট কোর্সওয়ার্কের ধারাক্রম, যার অন্তর্ভুক্ত লিভিং এনভায়রনমেন্ট, কেমিস্ট্রি, এবং ফিজিক্স
- অ্যাডভান্সড প্লেসমেন্ট (AP), ইন্টারন্যাশনাল ব্যাকালরিয়েট (IB), এবং অনার্স কোর্স
- কলেজ ক্রেডিট কোর্স যেমন কলেজ নাও অথবা কিউনি আর্লি কলেজ

**পরীক্ষা:** খুব ভাল ফলাফল শিক্ষার্থীদের কলেজে গিয়ে এইসব রেমেডিয়াল ক্লাস না নেয়ায় সহায়তা করবে। CUNY-র জন্য, নির্দিষ্ট টেস্ট স্কোরের ভিত্তিতে শিক্ষার্থীরা কলেজ প্রস্তুতির শর্ত পূরণ করতে পারে। আরও জানতে CUNY-র টেন্টিং বিষয়ে বহুলজিজ্ঞাসিত প্রশ্নাবলি (<http://bit.ly/CUNYReady>) দেখুন।

<sup>3</sup> অ্যাডভান্সড রিজেন্টস্ ডিপ্লোমাসহ আর্টস ও CTE অ্যান্ডোর্সমেন্ট সম্পন্নকারী শিক্ষার্থীকে ওয়ার্ল্ড ল্যাপ্সুয়েজেস পরীক্ষা দিতে হবে না। অনুরূপভাবে, প্রতিবন্ধিতাযুক্ত শিক্ষার্থী যার IEP নির্দেশ করে যে কোন প্রতিবন্ধিতা তার ভাষা শিক্ষার ক্ষমতাকে ক্ষতিগ্রস্ত করে, তাহলে তাকে অ্যাডভান্সড রিজেন্টস্ ডিপ্লোমা সম্পন্ন করার জন্য ওয়ার্ল্ড ল্যাপ্সুয়েজেস পরীক্ষা দিতে হবে না।

রিজেন্টস্ পরীক্ষা	স্থানীয় ডিপ্লোমা (শুধু যোগ্য শিক্ষার্থীদের জন্য)	রিজেন্টস্ ডিপ্লোমা	অ্যাডভান্সড রিজেন্টস্ ডিপ্লোমা
ইংলিশ ল্যাঙ্গুয়েজ আর্টস (ইংরেজি ভাষা শৈলী, ELA)	55+	65+	65+
সোশ্যাল স্টাডিজ (সমাজ পাঠ) <ul style="list-style-type: none"><li>• U.S. হিস্টরি</li><li>• গ্লোবাল হিস্টরি অ্যান্ড জিওগ্রাফি (বিশ্ব ইতিহাস ও ভূগোল)</li></ul>	একটি সোশ্যাল স্টাডিজ পরীক্ষায় 55+	একটি সোশ্যাল স্টাডিজ পরীক্ষায় 65+	একটি সোশ্যাল স্টাডিজ পরীক্ষায় 65+
ম্যাথ (গণিত) <ul style="list-style-type: none"><li>• অ্যালজেব্রা I (বীজগণিত)</li><li>• জিওমেট্রি (জ্যামিতি)</li><li>• অ্যালজেব্রা II (বীজগণিত)</li></ul>	একটি ম্যাথ পরীক্ষায় 55+	একটি ম্যাথ পরীক্ষায় 65+	তিনটি ম্যাথ পরীক্ষার সবটিতে 65+
সায়েন্স (বিজ্ঞান) <ul style="list-style-type: none"><li>• লিভিং এনভায়রনমেন্ট (জীবন ও পরিবেশ বিজ্ঞান)</li><li>• আর্থ সায়েন্স (ভূবিজ্ঞান)</li><li>• কেমিস্ট্রি (রসায়ন)</li><li>• ফিজিক্স (পদার্থবিজ্ঞান)</li></ul>	একটি সায়েন্স পরীক্ষায় 55+	একটি সায়েন্স পরীক্ষায় 65+	লিভিং এনভায়রনমেন্ট ও অপর একটি সায়েন্স পরীক্ষায় 65+
ওয়ার্ল্ড ল্যাঙ্গুয়েজেস (সাবেক LOTE)	আবশ্যিক নয়	আবশ্যিক নয়	ওয়ার্ল্ড ল্যাঙ্গুয়েজেস পরীক্ষা 65+ <sup>3</sup>
+1 বিকল্প <ul style="list-style-type: none"><li>• যেকোন বাড়তি রিজেন্টস্ পরীক্ষা</li><li>• স্টেট-অনুমোদিত +1 বিকল্প</li></ul>	শর্ত ভিন্ন হতে পারে	শর্ত ভিন্ন হতে পারে	শর্ত ভিন্ন হতে পারে
মোট পরীক্ষা	5	5	9

# 畢業要求

截至2022年2月

## 在紐約市獲得文憑

紐約市公立學校的學生可以獲得三種類型的文憑：地方文憑（local diploma）、高中文憑（Regents diploma）或進階高中文憑（Advanced Regents diploma）。每一個都是有效的高中文憑，可以用來證明學生已經畢業或者用來讓學生在高中以後繼續註冊不同的課程/計劃，例如上大學或者參軍等。要拿到文憑，學生必須拿到特定的科目學分（請參考右邊的表），並且在特定的州會考中拿到及格的成績（請參考背面的表）。

## 最低學分要求

所有學生都必須拿到**各個特定科目的總計44個學分**，才可以畢業。不同類型的文憑，所要求的科目也會不同，如果學生拿到某項文憑背書（endorsement），可能科目要求也會有所變化。請向學校輔導員詢問關於學分要求的詳細情況。

## 文憑背書

學生還可以在文憑之外獲得背書。背書表明學生成功完成了額外的課程，以及參加了特定科目的測驗。您可以詢問學校，獲知以下這些背書有什麼要求：藝術背書、雙語讀寫能力認證、CDOS背書、CTE背書、榮譽稱號、數學熟練水平背書、科學熟練水平背書以及服務證書。

## 結業證書

學生可以獲得兩種類型的結業證書：CDOS結業證書以及技能與成就結業證書。這些證書認可具體的成就，但不是文憑。獲得結業證書的學生可以繼續上學，直至其獲得高中文憑或直至其年滿21歲的那個學年結束（以較早時間為準）為止。由於新冠肺炎（COVID-19）疫情，在2020-21學年年滿21歲的學生可以繼續在2021-22學年就讀，以獲取高中文憑、證書或背書。請向學校輔導員詢問關於結業證書的詳細情況。

職業培訓及職業學習（CDOS）結業證書	技能及成就結業證書
該證書認可學生為從事符合CDOS學習標準的入門級工作所做的準備。學生完成一項職業計劃、可受僱檔案和216個小時的職業準備經驗，包括至少54個小時的工作學習。CDOS證書可以作為單獨的結業證書來頒發，也可以作為一個文憑的背書，或者用於達到考試要求。	該證書認可學生在學業、職業發展以及在離開學校之後的生活、學習和工作所需的其他基礎方面所掌握的技能 and 取得的成績。這一證書只能提供給參與紐約州替代評估（New York State Alternate Assessment, 簡稱NYSAA）的嚴重認知殘障學生。

科目	最低學分要求
英文（ELA）	8
社會知識	
世界歷史	4
美國歷史	2
參與政府	1
經濟學	1
數學	
包括至少2個符合代數一以上標準的數學學分，如幾何或代數二	6
科學（包括實驗課）	
生命科學	2
物質科學	2
另一門生命科學或物質科學課	2
世界語言（前稱LOTE） <sup>1</sup>	2個學分：本地和高中文憑 6個學分：進階高中文憑 <sup>2</sup>
視覺藝術、音樂、舞蹈和/或劇場	2
體育	
在整個高中期間保持不變	4
健康	1
選修課	7個學分：本地和高中文憑 3個學分：進階高中文憑
總學分	44

<sup>1</sup> 不必達到世界語言要求的殘障學生仍必須透過在其他科目獲得的選修課學分而獲得文憑所需的44個課程學分。  
<sup>2</sup> 若學生在獲得進階高中文憑的同時取得藝術或職業及技術教育（CTE）背書，則該生只須完成2個學分的世界語言。

# 畢業要求

截至2022年2月

## 最低考試要求

所有學生必須通過至少**五門州會考**，或者是州批准的替代會考的其他考試，才可以畢業。不同類型的文憑和背書有不同的考試科目要求（請參考右邊的說明）。所有學生均可獲得高中畢業文憑或進階高中文憑。部分學生，包括殘障學生，可以按照另外的考試分數規定，以本地文憑畢業。與學校輔導員聯絡，進一步了解關於州會考、州批准的替代測驗的詳細情況，並了解對於符合具體資格要求的學生，他們可以獲得哪些與測驗有關的靈活照顧情形：

- 關於在州會考上獲得較低分數也可以畢業的申訴
- 針對殘障學生的「安全網」靈活照顧
- 轉校學生免測驗
- 針對在州批准學校讀書的學生的基於學業表現的評估任務（PBATs）

## 高中會考免考

由於新冠肺炎疫情，紐約州教育廳（NYSED）取消了多個高中會考。因此，打算在舉行這些考試的期間參加高中會考並達到了紐約州教育廳資格標準的年級學生獲得豁免，不必達到相關文憑、背書或證書的評估要求。一門豁免的高中會考被算作65分，用於達到考試要求。

## 為大學和職業做好準備

各科課業、測驗分數和課堂外的活動可以支援學生朝向高中以後的人生目標邁進。

**習作：**學生可以在高中修讀程度較高的課，為大學水平的課業做準備。這些課可包括：

- 8個學分的數學課系列，包括代數一、幾何和代數二
- 8個學分的科學課系列，包括生活環境、化學和物理
- 大學先修課程（AP）、國際文憑大學預科課程（IB）和優秀生課程
- 大學學分課程，如現在上大學（College Now）或紐約市立大學提早上大學計劃（CUNY Early College）

**考試：**在測驗上獲得高分可以使學生在大學不用再補課。對於紐約市立大學（CUNY），學生如果獲得特定的測驗分數，可能會符合要求準備好讀大學。請參考CUNY測驗常見問題解答，了解更多 (<http://bit.ly/CUNYReady>)。

<sup>3</sup> 連同進階高中文憑取得藝術或CTE背書的學生不必參加世界語言考試。同樣，若學生的個別教育計劃（IEP）指出殘障對其學習語言的能力造成負面影響，則該生不必參加世界語言考試也可獲得進階高中文憑。

紐約州高中會考	地方高中文憑 (只限符合資格的學生)	高中文憑	進階高中文憑
英文 (ELA)	55+	65+	65+
社會知識 <ul style="list-style-type: none"><li>• 美國歷史</li><li>• 世界歷史和地理</li></ul>	在一門社會知識考試中取得至少55分	在一門社會知識考試中取得至少65分	在一門社會知識考試中取得至少65分
數學 <ul style="list-style-type: none"><li>• 代數一</li><li>• 幾何</li><li>• 代數二</li></ul>	在一門數學考試中取得至少55分	在一門數學考試中取得至少65分	在所有三門數學考試中取得至少65分
科學 <ul style="list-style-type: none"><li>• 生活環境</li><li>• 地球科學</li><li>• 化學</li><li>• 物理</li></ul>	在一門科學考試中至少取得55分	在一門科學考試中至少取得65分	在生活環境和另外一門科學考試中取得至少65分
世界語言 (前稱LOTE)	不要求	不要求	65+ 一門世界語言考試 <sup>3</sup>
+1選擇 <ul style="list-style-type: none"><li>• 任何額外的州會考</li><li>• 州批准的+1選擇</li></ul>	要求視情形有所不同	要求視情形有所不同	要求視情形有所不同
測驗總數	5	5年	9年

# CONDITIONS D'OBTENTION DE DIPLÔME

À compter de février 2022

## Obtenir un diplôme dans la Ville de New York

Les élèves peuvent obtenir trois types de diplôme dans les écoles publiques de NYC : diplôme local, diplôme Regents ou diplôme Regents avancé. Chaque type de diplôme est un diplôme valide de fin d'études secondaires et peut être utilisé pour montrer la validation de la fin des études ou une inscription à des programmes après le lycée, dont l'université et l'armée. Pour obtenir un diplôme, les élèves doivent accumuler des crédits spécifiques (tableau à droite) et réussir des examens Regents spécifiques (tableau au verso).

## Nombre minimum de crédits requis

Tous les élèves doivent accumuler **un total de 44 crédits dans des matières spécifiques** afin d'obtenir leur diplôme. Les exigences relatives aux matières varient selon le type de diplôme et peuvent également varier si l'élève reçoit une mention. Demandez plus d'informations sur les crédits requis au conseiller d'orientation de votre école.

## Mentions spéciales apposées aux diplômes

Les élèves peuvent aussi obtenir des mentions spéciales sur leurs diplômes. Elles reconnaissent la réussite de cours et d'examens supplémentaires dans des disciplines particulières. Renseignez-vous auprès de votre école sur les exigences pour les mentions suivantes : Arts, Sceau de bialphabétisation (aisance dans les deux langues), Développement de carrière et formations professionnelles (CDOS), Enseignement technique et professionnel (CTE), Cours de spécialisation (Honors Designation), Maîtrise des mathématiques, Maîtrise des sciences et Sceau de service (Service Seal).

## Certificats de validation des acquis scolaires

Les élèves peuvent obtenir deux types de certificats de validation des acquis scolaires : le CDOS et le certificat Compétences et Réussite (Skills and Achievement). Ces certificats reconnaissent des réussites spécifiques, mais ce ne sont pas des diplômes. Les élèves qui reçoivent ces certificats peuvent continuer leur scolarité jusqu'à l'obtention d'un diplôme de fin d'études secondaires ou jusqu'à la fin de l'année scolaire de leurs 21 ans (selon l'événement qui survient en premier). En raison du COVID-19, les élèves qui ont eu 21 ans au cours de l'année scolaire 2020-2021 peuvent rester inscrits pour 2021-2022 en vue d'obtenir un diplôme d'études secondaires, un certificat ou une mention spéciale. Demandez plus d'informations sur les certificats de validation des acquis scolaires au conseiller d'orientation.

Certificat Développement de carrière et formations professionnelles (CDOS)	Certificat Compétences et Réussite
Il reconnaît la préparation des élèves à tout travail de début de carrière conformément aux normes d'apprentissage du CDOS. Les élèves définissent un plan de carrière, un profil d'aptitude à l'emploi et 216 heures de formation professionnelle, dont 54 heures d'apprentissage au moins en milieu professionnel. Le CDOS peut être attribué comme certificat de sortie unique, comme mention spéciale sur un diplôme, ou utilisé pour répondre à une condition d'examen.	Il reconnaît les compétences et réussites des élèves en matière de développement professionnel, pédagogique et pour toute autre base nécessaire à la vie, à l'apprentissage et au travail après le lycée. Il ne peut être attribué qu'aux élèves souffrant de graves troubles cognitifs qui passent les examens alternatifs de l'État de New York (New York State Alternate Assessment - NYSAA).

Matières	Nombre minimum de crédits requis
<b>Arts de la langue anglaise (ELA)</b>	8
<b>Études sociales</b>	
<b>Histoire mondiale</b>	4
<b>Histoire des États-Unis</b>	2
<b>Participation politique</b>	1
<b>Économie</b>	1
<b>Mathématiques</b>	
<b>Dont au moins 2 crédits en mathématiques alignés sur des normes supérieures à celles de l'algèbre I, comme la géométrie ou l'algèbre II</b>	6
<b>Sciences (travail en laboratoire inclus)</b>	
<b>Sciences de la vie</b>	2
<b>Sciences physiques</b>	2
<b>Cours supplémentaires de sciences de la vie ou de sciences physiques</b>	2
<b>Langues du monde (anciennement LOTE)<sup>1</sup></b>	2 pour le diplôme local et le diplôme Regents 6 pour le diplôme Regents avancé <sup>2</sup>
<b>Arts visuels, musique, danse et/ou théâtre</b>	2
<b>Éducation physique</b>	4
<b>Régulièrement tout au long du lycée</b>	
<b>Santé</b>	1
<b>Cours optionnels</b>	7 pour le diplôme local et le diplôme Regents 3 pour le diplôme Regents avancé
<b>Total des crédits scolaires</b>	<b>44</b>

<sup>1</sup> Les élèves handicapés qui sont exemptés de l'exigence relative aux langues du monde doivent tout de même obtenir les 44 crédits de cours requis pour l'obtention d'un diplôme grâce à des crédits optionnels obtenus dans d'autres matières.

<sup>2</sup> Les élèves obtenant une mention spéciale Arts ou CTE sur leur diplôme Regents avancé n'ont besoin que de 2 crédits scolaires en langues du monde.



# CONDITIONS D'OBTENTION DE DIPLÔME

À compter de février 2022

## Conditions minimum d'examen

Tous les élèves doivent réussir au moins **cinq examens Regents** ou des examens alternatifs reconnus par l'État afin d'obtenir leur diplôme. Les exigences concernant les disciplines pour les examens varient selon le type de diplôme et de mention, comme décrit à droite. Tous les élèves peuvent obtenir un diplôme Regents ou un diplôme Regents avancé. Certains élèves, dont les élèves handicapés, peuvent obtenir un diplôme local en accumulant les notes de plusieurs examens. Contactez le conseiller d'orientation de votre école pour en savoir plus sur les examens Regents, les examens alternatifs reconnus par l'État, et ces autres aménagements d'examen pour les élèves qui répondent à des critères d'admissibilité spécifiques :

- Demandes d'appels pour obtenir le diplôme avec de faibles résultats aux examens Regents
- Aménagements du Safety Net pour les élèves handicapés
- Dispenses d'examen pour les élèves en transfert
- Tâches d'évaluation basées sur la performance (PBAT) pour les élèves des écoles reconnues par l'État

## Dispenses Regents

Le Département de l'Éducation de l'État de New York (NYSED) a annulé plusieurs examens Regents en raison de la pandémie de COVID-19. Par conséquent, les élèves des grades qui avaient l'intention de passer les examens Regents pendant ces périodes d'examen **et** qui répondaient aux critères d'admissibilité du NYSED ont été dispensés de cette évaluation obligatoire pour le diplôme, la mention ou le certificat correspondants. Une dispense d'examen Regents compte pour une note de 65 pour les exigences de l'examen.

## Préparation aux études supérieures et à l'emploi

Les devoirs, notes d'examen et activités en dehors de la salle de classe peuvent aider les élèves à atteindre leurs objectifs d'après-lycée.

**Devoirs** : les élèves peuvent se préparer au niveau universitaire en prenant des cours de niveau avancé au lycée. Ces cours peuvent inclure :

- Une série de cours de 8 crédits en mathématiques, dont algèbre I, géométrie et algèbre II
- Une série de cours de 8 crédits en sciences, dont environnement vivant, chimie et physique
- Cours avancés de niveau universitaire (AP), Baccalauréat international (IB) et cours de spécialisation
- Cours donnant droit à des crédits universitaires, comme College Now ou CUNY Early College

**Examens** : de bons résultats aux examens peuvent aider les élèves à éviter les cours de rattrapage à l'université. Pour CUNY, les élèves peuvent satisfaire aux critères de préparation aux études supérieures en fonction de certains scores d'examen. Pour en savoir plus, veuillez consulter la Foire aux questions sur les tests CUNY (<http://bit.ly/CUNYReady>).

<sup>3</sup> Les élèves ayant obtenu une mention Arts ou CTE sur leur diplôme Regents avancé ne sont pas tenus de passer l'examen des langues du monde. De même, les élèves dont l'IEP indique un handicap qui affecte négativement leur capacité à apprendre une langue ne sont pas obligés de passer l'examen des langues du monde pour obtenir un diplôme Regents avancé.

Examens Regents	Diplôme local (uniquement élèves admissibles)	Diplôme Regents	Diplôme Regents avancé
<b>Arts de la langue anglaise (ELA)</b>	55 et plus	65 et plus	65 et plus
<b>Études sociales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Histoire des États-Unis</li> <li>• Histoire et géographie mondiales</li> </ul>	55 et plus à l'une des épreuves d'études sociales	65 et plus à l'une des épreuves d'études sociales	65 et plus à l'une des épreuves d'études sociales
<b>Mathématiques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Algèbre I</li> <li>• Géométrie</li> <li>• Algèbre II</li> </ul>	55 et plus à l'une des épreuves de mathématiques	65 et plus à l'une des épreuves de mathématiques	65 et plus aux trois épreuves de mathématiques
<b>Sciences</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Environnement vivant</li> <li>• Sciences de la Terre</li> <li>• Chimie</li> <li>• Physique</li> </ul>	55 et plus à l'une des épreuves de sciences	65 et plus à l'une des épreuves de sciences	65 et plus à l'épreuve d'environnement vivant <i>et</i> à une autre épreuve de sciences
<b>Langues du monde (anciennement LOTE)</b>	<i>Non requis</i>	<i>Non requis</i>	65 et plus à l'une des épreuves des langues du monde <sup>3</sup>
<b>Option +1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tout examen Regents supplémentaire</li> <li>• Option +1 reconnue par l'État</li> </ul>	<i>Les conditions varient</i>	<i>Les conditions varient</i>	<i>Les conditions varient</i>
<b>Total des examens</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>9</b>

# KRITÈ GRADYASYON

Apati Fevriye 2022

## Pou pran yon diplòm nan NYC

Nan lekòl leta vil Nouyòk, elèv yo ka pran twa tip diplòm: yon diplòm lokal, yon diplòm Regents, oswa yon diplòm Regents avanse. Chak se yon diplòm lekòl segondè valid epi yo ka itilize l pou demontre gradyasyon oswa enskripsyon nan pwogram apre lekòl segondè, tankou kolèj oswa militè. Pou pran yon diplòm, elèv yo dwe pran kou kredi espesifik (gade tablo adwat la) ak pase egzamen Regents espesifik (gade tablo nan do paj la).

## Kondisyon pou minimòm kredi

Tout elèv dwe pran **44 kredi nan matyè debaz espesifik** pou yo gradye. Kondisyon matyè debaz yo varye dapre tip diplòm epi yo ka varye tou si yon elèv pran yon andòsman. Mande konseye pedagojik lekòl ou a plis enfòmasyon sou kondisyon pou kredi yo.

## Andòsman nan Diplòm

Elèv yo ka tou jwenn andòsman nan diplòm yo. Andòsman yo rekonèt reyisit lòt kou ak egzamen yo sitou nan matyè debaz yo. Mande lekòl ou a enfòmasyon sou kondisyon yo pou andòsman sa yo: Arts, Biliteracy Seal, fòmasyon pwofesyonèl ak Etid pwofesyonèl (Career Development and Occupational Studies, CDOS), Edikasyon pwofesyonèl ak teknik (Career and Technical Education, CTE), Tit onè, Metriz nan Matematik, Metriz nan Syans ak Service Seal.

## Sètifika ki montre konpetans pou travay ( Commencement Credentials)

Elèv yo ka pran de tip diplòm: sètifika fòmasyon karyè CDO ak sètifika ki montre konpetans pou travay ak reyisit. Sètifika sa yo rekonèt akonplisman espesifik, men yo pa diplòm. Elèv ki pran *commencement credentials* ka kontinye ale lekòl jiskaske yo pran yon diplòm lekòl segondè oswa jiska fen ane lekòl ki fè yo 21 lane (kèlkeswa yonn nan sitiyasyon sa yo ki rive an premye). Poutèt COVID-19, timoun ki te vin gen 21 ane nan ane lekòl 2020-21 ka rete enskri pou 2021-22 nan chèche yon diplòm lekòl segondè, sètifika, oswa andòsman. Mande konseye pedagojik lekòl ou a plis enfòmasyon sou sètifika fòmasyon.

Sètifika Career Development & Occupational Studies (CDOS)	Sètifika Skills & Achievement Commencement
Sètifika sa a rekonèt preparasyon elèv pou travay nan nivo debitan dapre metriz nòm aprantisaj CDOS yo. Elèv yo konplete yon plan karyè, yon pwofil pou djòb ak 216 èdtan eksperyans sou preparasyon pwofesyonèl ki gen ladan omwen 54 èdtan aprantisaj ki baze sou travay pratik. Yo ka bay CDOS kòm yon sèl diplòm, yon andòsman pou yon diplòm, oswa itilize youn pou satisfè yon kondisyon pou egzamen.	Sètifika sa a rekonèt kapasite ak akonplisman elèv nan domèn akademik, devlopman karyè, ak lòt baz nesèsè pou lavi, aprantisaj, ak travay apre lekòl. Yo ka bay sètifika sa a sèlman pou elèv ki gen andikap entelekyèl grav ki pran tès Evalyasyon altènatif Eta Nouyòk (New York State Alternate Assessment, NYSAA).

Matyè debaz	Kondisyon pou minimòm kredi
<b>Konpozisyon Anglè (English language Arts, ELA)</b>	8
<b>Syans sosyal</b>	
<b>Istwa Jeneral</b>	4
<b>Istwa Etazini</b>	2
<b>Patisipasyon nan gouvènman</b>	1
<b>Ekonomi</b>	1
<b>Matematik</b>	
<b>Paegzanp omwen 2 kredi matematik avanse dapre nòm pi wo yo Aljèb I, tankou Jewometri oswa Aljèb II</b>	6
<b>Syans (paegzanp laboratwa)</b>	
<b>Syans lavi (Life Science)</b>	2
<b>Syans fizik</b>	2
<b>Lòt kou Syans lavi oswa Syans fizik</b>	2
<b>Lang mond (avan LOTE)<sup>1</sup></b>	2 pou diplòm lokal ak diplòm Regents 6 pou diplòm Regents Avanse
<b>Art vizyèl, Mizik, Dans, ak/oswa Teyat</b>	2
<b>Edikasyon fizik (Physical Education, PE)</b>	4
<b>Menm jan nan lekòl segondè</b>	
<b>Sante</b>	1
<b>Kou ochwa</b>	7 pou diplòm lokal ak diplòm Regents 3 pou diplòm Regents Avanse
<b>Total Kredi</b>	<b>44</b>

<sup>1</sup> Elèv ki gen andikap pa bezwen ranpli kondisyon pou lang mond, men yo toujou egzije yo pou pran 44 kredi kou pou yon diplòm atravè kou ochwa nan lòt matyè debaz.

<sup>2</sup> Elèv k ap pran yon diplòm Regents avanse ak andòsman Arts oswa CTE, oblije gen 2 kredi Lang mond sèlman.

# KRITÈ GRADYASYON

Apati Fevriye 2022

## Kondisyon pou minimòm egzamen

Tout elèv dwe pase omwen **senk egzamen Regents** oswa lòt egzamen eta a apwouve nan plas egzamen Regents pou yo ka gradye. Kondisyon matyè debaz yo pou egzamen varye dapre tip diplòm ak andòsman an jan sa dekriti adwat la. Tout elèv ka pran yon diplòm Regents oswa yon diplòm Regents avanse. Kèk elèv, tankou elèv ki gen andikap (students with disabilities, SWD) ka gradye avèk yon diplòm lokal si yo fè nòt egzamen ki diferan. Pale avèk konseye pedagogik lekòl ou a pou jwenn plis enfòmasyon sou egzamen Regents, lòt egzamen eta a apwouve ak lòt posiblite egzamen sa yo ki genyen pou elèv ki satisfè kondisyon elijiblite espesifik yo:

- Apèl pou gradye avèk nòt fèb nan egzamen Regents
- Fleksibilite Rezo sekirite pou elèv ki gen andikap
- Dispans pou egzamen pou elèv yo transfere
- Travay evalyasyon ki baze sou pèfòmans (Performance-Based Assessment Tasks, PBATs) pou elèv ki nan lekòl leta apwouve

## Dispans pou Regents

Depatman Edikasyon Eta Nouyòk (New York State Education Department ,NYSED) te anile plizyè sesyon egzamen Regents akòz pandemi COVID-19 la. Kòm konsekans, elèv nan klas ki te gen entansyon pran egzamen Regents pandan peryòd sa yo **ak** satisfè kritè elijiblite NYSED, yo renonse avèk kondisyon evalyasyon an pou diplòm lan, andòsman, oswa sètifika. Yon egzamen Regents anile konte kòm yon nòt 65 pou kondisyon egzamen an.

## Preparasyon pou Kolèj ak Karyè

Kou, rezilta egzamen, ak aktivite andeyò salklas ka sipòte elèv yo nan travay pou satisfè objektif apre lekòl segondè.

**Travay nan kou yo:** Elèv yo ka prepare pou travay nivo kolèj si yo pran kou nivo kolèj nan lekòl segondè. Men ki kou yo ka pran:

- 8 seri kou ki bay kredi nan matematik tankou Aljèb I, Jewometri ak Aljèb II
- 8 seri kou kredi nan syans, ki gen ladan, Living Environment, Chimi ak Fizik.
- Plasman avanse (AP), Bakaloreya Entènasyonnal (IB), Kou onè
- Kou pou kredi kolèj tankou *College Now* oswa *CUNY Early College*

**Egzamen:** Gwo nòt egzamen ka ede elèv yo pa pran kou ratrapaj nan kolèj. Pou CUNY, elèv yo ka satisfè kondisyon preparasyon kolèj yo dapre kèk nòt egzamen. Gade kesyon moun poze souvan sou egzamen CUNY (<http://bit.ly/CUNYReady>) pou jwenn plis enfòmasyon.

<sup>3</sup> Elèv k ap pran yon andòsman pou Arts oswa CTE avèk diplòm Regents avanse pa bezwen pran egzamen Lang mond. Menmjan an tou, elèv ki gen IEP ki di gen yon andikap ki afekte negativman kapasite l pou aprann yon lang pa oblije pran egzamen Lang mond lan pou resevwa yon diplòm Regents avanse.

Egzamen Regents	Diplòm lokal (elèv ki elijib sèlman)	Diplòm Regents	Diplòm Regents avanse
<b>Konpozisyon Anglè (English language Arts, ELA)</b>	55+	65+	65+
<b>Syans sosyal</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Istwa Etazini</li> <li>• Istwa ak Jewografi jeneral</li> </ul>	55 oswa plis nan yon egzamen Syans sosyal	65 oswa plis nan yon egzamen Syans sosyal	65 oswa plis nan yon egzamen Syans sosyal
<b>Matematik</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aljèb I</li> <li>• Jewometri</li> <li>• Aljèb II</li> </ul>	55 oswa plis nan yon egzamen Matematik	65 oswa plis nan yon egzamen Matematik	65 oswa plis nan tout egzamen Matematik
<b>Syans</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Living Environment</li> <li>• Jewoloji</li> <li>• Chimi</li> <li>• Fizik</li> </ul>	55 oswa plis nan <u>yon</u> egzamen Syans	65 oswa plis nan <u>yon</u> egzamen Syans	65 oswa plis nan <i>Living Environment</i> ak yon lòt egzamen Syans
<b>Lang mond (avan LOTE)1</b>	<i>Pa obligatwa</i>	<i>Pa obligatwa</i>	65 + nan yon egzamen Lang mond <sup>3</sup>
<b>Opsyon +1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nenpòt lòt egzamen Regents</li> <li>• Opsyon + 1 Leta apwouve</li> </ul>	<i>Kondisyon yo varye</i>	<i>Kondisyon yo varye</i>	<i>Kondisyon yo varye</i>
<b>Total egzamen</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>9</b>

# 졸업요건

2022 월 2 월 기준

## NYC 에서 졸업장 취득하기

뉴욕시 공립학교에는 다음과 같은 3 종류의 졸업장이 있습니다: 로컬 졸업장, 리전트 졸업장, 또는 어드밴스 리전트 졸업장. 이 졸업장들은 유효한 고등학교 학위이며 고등학교 졸업을 증명하거나 대학이나 군대 등 고등학교 이후 프로그램에 등록하는데 사용할 수 있습니다. 졸업장을 취득하려면 학생들은 반드시 정해진 학점(오른쪽 표 참고)을 취득하고 특정 리전트 시험(뒷면 표 참고)을 통과해야 합니다.

### 최소 학점 요건

모든 학생은 졸업을 위해 반드시 **특정 과목에서 총 44 학점을 취득해야 합니다.** 과목별 요건은 졸업장 종류에 따라 다르며 학생이 추가 인증을 얻을 경우 달라질 수 있습니다. 학점 요건에 대한 자세한 정보는 가이던스 카운슬러에게 문의하세요.

### 졸업장 추가 인증

졸업장에 추가 인증을 받을 수 있습니다. 추가 인증은 특정 과목에서 추가 수업이나 시험을 완수하여 받을 수 있습니다. 다음의 추가 인증을 받을 수 있는지 학교에 문의하십시오: Arts(예술), Seal of Biliteracy(이중언어), Career Development and Occupational Studies (커리어 개발 및 직업 탐구: CDOS), Career and Technical Education(직업 기술 교육: CTE), Honors Designation(아너), Mastery in Math(수학), Mastery in Science(과학) 및 Service Seal(봉사).

### 졸업 자격

학생들은 다음과 같은 두 종류의 졸업 자격증을 취득할 수 있습니다: CDOS 졸업 자격증 및 능력 및 성취 졸업 자격증. 이러한 자격증은 특별한 성취를 이루었다는 것을 인정하는 것이지만, 이것이 졸업장은 아닙니다. 졸업 자격을 취득한 학생들은 고등학교 졸업장을 취득하거나 21 세 생일을 맞는 해의 마지막 학년도까지 계속 학교에 다닐 수 있습니다(둘 중 더 빨리 도래하는 시일 기준). COVID-19 로 인하여 2020-21 학년도에 만 21 세가 된 학생들은 2021-22 학년도에 계속 재학하면서 고등학교 졸업장이나 자격증, 또는 인증서를 취득할 수 있습니다. 졸업 자격에 대한 자세한 정보는 가이던스 카운슬러에게 문의하세요.

커리어 개발 & 직업 탐구(CDOS) 학위 자격	기술 및 성취 학위 자격
이 자격증은 CDOS 학습 표준을 충족하는 것으로서 직장에서 초급 수준의 일을 수행할 수 있다는 것을 증명하는 것입니다. 학생들은 취업 계획, 취업 프로파일을 작성하고 216 시간의 취업준비 실습(최소 54 시간의 작업장 학습 포함)을 완수합니다. CDOS 자격증은 단독 자격증, 졸업장에 추가하는 인증, 또는 시험 요건 충족으로 활용될 수 있습니다.	이 자격증은 학생의 기술 및 학업성취, 직업능력 개발 및 기타 고등학교 졸업 후 생활, 학습 및 직장생활의 기초가 갖춰졌음을 증명합니다. 이 자격증은 뉴욕주 대안 평가 (NYSAA)를 치른 중증 인지장애 학생에게만 발급됩니다.

과목	최소 학점 요건	
영어(ELA)	8	
사회	세계사	4
	미국사	2
정치(Participation in Government)	1	
경제(Economics)	1	
수학	기하학 또는 알지브라 II 와 같은 알지브라 I 이상의 상급 수학 최소 2 학점	
과학 (랩 포함)		
	생물(Life Science)	2
	물리(Physical Science)	2
	추가 생물 또는 물리	2
세계언어(구 LOTE) <sup>1</sup>	로컬 및 리전트 졸업장은 2 어드밴스 리전트 졸업장은 6 <sup>2</sup>	
시각 미술, 음악, 무용 및/또는 연극	2	
체육	고등학교 재학 기간 내내	
보건		
선택과목	로컬 및 리전트 졸업장은 7 어드밴스 리전트 졸업장은 3	
<b>총 학점</b>	<b>44</b>	
<sup>1</sup> 외국어 요건을 면제받는 장애학생은 여전히 기타 과목에서 취득한 선택과목 학점을 통해 고등학교 졸업장 취득에 필요한 44 학점을 취득해야 합니다. <sup>2</sup> 상급 리전트 졸업장 취득을 위해 예술 또는 CTE 인증과정을 마친 학생들은 세계언어 2 학점만 이수하면 됩니다.		

# 졸업요건

2022 월 2 월 기준

## 최소 시험 요건

모든 학생은 졸업을 위해 반드시 최소 **5 개의 리전트 시험** 또는 뉴욕주가 승인한 리전트 대안을 통과해야 합니다. 오른쪽에 설명해 놓은 바와 같이 과목별 시험 요건은 졸업장 종류 및 추가 인증에 따라 다릅니다. 모든 학생은 리전트 또는 어드밴스 리전트 졸업장을 취득할 수 있습니다. 장애 학생을 포함한 어떤 학생들은 다른 시험 점수를 얻어 로컬 졸업장을 취득하고 졸업할 수 있습니다. 리전트 시험, 뉴욕주 승인 대안 및 기타 특정 자격 요건에 부합하는 학생을 대상으로 한 시험 유연성에 대해 학교 카운슬러에게 문의하세요.

- 낮은 리전트 시험 점수로 졸업하기 위한 이의 제기
- 장애 학생을 위한 안전망 유연성
- 전학 학생을 위한 시험 면제
- 뉴욕주 승인 학교 학생들을 위한 수행도 기반 평가 과제(PBAT)

## 리전트 면제

뉴욕주 교육부(NYSED)에서는 COVID-19 팬데믹으로 인하여 다수의 리전트 시행을 취소한 바 있습니다. 그 결과, 리전트 시행 기간 동안 시험 대상 학년에 재학 **하였으면서** NYSED의 자격 요건을 충족했던 학생들은 준졸업증, 자격증, 또는 인증서를 위해 필요했던 이 시험에서 면제되었습니다. 면제된 리전트 시험은 시험 요건에 65 점으로 반영됩니다.

## 대입 & 취업준비

수업, 시험 점수 및 교실 밖 활동은 학생이 고등학교 이후 목표를 달성하는데 도움이 됩니다.

**학교 수업:** 학생들은 고등학교에서 상급 수업을 수강하여 대학 수준의 학습에 대비하게 됩니다. 이러한 수업은 다음을 포함합니다:

- 대수 I, 기하학, 대수 II 를 포함한 8 학점 수학 연속 과정
- 생물 환경, 화학, 물리를 포함한 8 학점 과학 연속 과정
- AP 수업, IB 과정 및 아너 수업
- College Now 또는 CUNY Early College 를 통한 대학 학점 이수

**시험:** 높은 시험 점수를 받으면 대학에서 보충 수업을 하지 않아도 됩니다. CUNY에서는 학생들은 특정 시험 점수를 받아야 대학 준비 요건을 충족합니다. 자세한 내용은 CUNY 시험 FAQ(<http://bit.ly/CUNYReady>)를 참고하세요.

<sup>3</sup> 어드밴스 리전트 졸업장에 예술이나 CTE 인증을 추가하는 학생들은 세계언어 시험을 치르지 않아도 됩니다. 이와 마찬가지로 IEP에 언어 학습에 지장이 있다는 점이 명시된 학생은 어드밴스 리전트 졸업장을 받기 위하여 세계 언어 시험을 치르지 않아도 됩니다.

리전트 시험	로컬 졸업장 (자격 갖춘 학생들만)	리전트 졸업장	어드밴스드 리전트 졸업장
영어(ELA)	55+	65+	65+
사회 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 미국사</li> <li>• 세계사 및 지리</li> </ul>	55+ 다음 사회 시험 중 한 과목	65+ 다음 사회 시험 중 한 과목	65+ 다음 사회 시험 중 한 과목
수학 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 알지브라 I</li> <li>• 기하학</li> <li>• 알지브라 II</li> </ul>	55+ 수학 시험 중 한 과목	65+ 수학 시험 중 한 과목	65+ 모든 수학 시험 세 과목
과학 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 생물 환경</li> <li>• 지구 과학</li> <li>• 화학</li> <li>• 물리</li> </ul>	55+ 과학 시험 한 과목	65+ 과학 시험 한 과목	65+ 생물 환경 및 다른 과학 한 과목
세계언어(구 LOTE) <sup>1</sup>	요구되지 않음	요구되지 않음	65+ 세계 언어 시험 한 과목 <sup>3</sup>
+1 옵션 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 추가 리전트 시험</li> <li>• 뉴욕주 승인 +1 옵션</li> </ul>	다양한 요건	다양한 요건	다양한 요건
<b>총 시험</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>9</b>

# ТРЕБОВАНИЯ К ОКОНЧАНИЮ ШКОЛЫ

На февраль 2022 г.

## Получение аттестата о среднем образовании в г. Нью-Йорке

Учащиеся муниципальных школ г. Нью-Йорка могут получить один из трех типов аттестатов: местный, Риджентс и Риджентс продвинутого уровня. Любой из них может быть использован в качестве документа об окончании средней школы, к примеру, при поступлении в колледж и на военную службу. Чтобы получить аттестат, необходимо набрать кредиты по определенным дисциплинам (см. таблицу справа) и сдать определенные экзамены Риджентс (см. таблицу на обороте).

## Минимум кредитов

Для окончания школы всем учащимся необходимо набрать минимум **44 кредита по определенным предметам**. Требования различаются в зависимости от типа аттестата и наличия особых помет. За подробной информацией о требованиях к кредитам обращайтесь к своему школьному консультанту.

## Особые пометы в аттестате

Учащиеся могут также получить аттестаты с особыми пометами, свидетельствующими об успешном окончании дополнительных курсов и сдаче экзаменов по определенным предметам. Обращайтесь в школу за информацией о следующих пометах: сертификация по художественной дисциплине, отличие за билингвизм, сертификация CDOS, сертификация CTE, аттестат с отличием, отличие по математике, естествознанию, общественной деятельности.

## Сертификат об окончании школы

Учащиеся могут претендовать на получение следующих сертификатов: об окончании школы по программе профориентации и профессиональной подготовки (CDOS) и об окончании школы по программе овладения базовыми навыками. Эти сертификаты свидетельствуют об определенных достижениях учащихся, но не являются аттестатами. Учащиеся, имеющие такой сертификат, могут продолжать обучение в школе вплоть до получения аттестата средней школы или до окончания учебного года, в котором им исполняется 21 год (в зависимости от того, что наступит раньше). Ввиду COVID-19, учащиеся, которым исполнился 21 год в 2020-21 учебном году, могут оставаться зачисленными на 2021-22 учебный год для получения аттестата о среднем образовании, сертификата или особой пометы в аттестате. За подробной информацией о сертификатах обращайтесь к своему школьному консультанту.

Сертификат об окончании школы по курсу профориентации и подготовки к трудовой деятельности (CDOS)	Сертификат об окончании школы по программе овладения базовыми навыками
Сертификат CDOS является свидетельством готовности к работе на должности начального уровня. Для его получения требуется разработать план подготовки к профессиональной карьере, создать профиль кандидата на работу, пройти 216 часов профориентационной подготовки, включая 54 часа стажировки на рабочем месте. Этот сертификат может быть единственным выпускным документом, пометой в аттестате или же использоваться для выполнения требований к экзаменам.	Сертификат подтверждает академические, профессиональные и бытовые навыки и достижения, необходимые для послешкольной жизни, учебы и работы. Он выдается только учащимся с тяжелыми когнитивными расстройствами, сдавшим альтернативные экзамены штата Нью-Йорк (NYSAA).

Предмет	Минимум кредитов
Английская словесность (ELA)	8
Обществознание	
Всемирная история	4
История США	2
Государственное управление	1
Экономика	1
Математика	
В том числе минимум 2 кредита по продвинутым курсам, таким как геометрия или алгебра II	6
Естествознание (включая лабораторные работы)	
Науки о живой природе	2
Физические науки	2
Дополнительные курсы наук о живой или неживой природе	2
Иностранные языки (прежнее название LOTE)	2 для местного аттестата или аттестата Риджентс 6 для аттестата Риджентс продвинутого уровня
Визуальное искусство, музыка, танец и/или театр	2
Физвоспитание	
На протяжении учебы в средней школе	4
Санитарное просвещение	1
Элективы	7 для местного аттестата или аттестата Риджентс 3 для аттестата Риджентс продвинутого уровня
<b>Всего кредитов</b>	<b>44</b>

<sup>1</sup>Учащиеся с ограниченными возможностями, освобожденные от изучения иностранных языков, должны набрать 44 кредита, необходимых для получения аттестата, за счет кредитов по элективным курсам.

<sup>2</sup> Аттестат Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине или CTE выдается при наличии 2 кредитов по иностранным языкам.

# ТРЕБОВАНИЯ К ОКОНЧАНИЮ ШКОЛЫ

На февраль 2022 г.

## Требования к сдаче экзаменов

Для окончания школы всем учащимся необходимо сдать минимум **пять экзаменов Риджентс** или другие утвержденные штатом альтернативные экзамены. Требования по предметам различаются в зависимости от типа аттестата и наличия особых помет (см. таблицу справа). Возможность получения аттестата Риджентс или Риджентс продвинутого уровня предоставляется всем учащимся. Некоторые категории учащихся, в т. ч. учащиеся с ограниченными возможностями, могут окончить школу с местным аттестатом, получив на экзамене оценки в другом установленном диапазоне. Обращайтесь к своему школьному консультанту с вопросами об экзаменах Риджентс, утвержденных штатом альтернативных экзаменах и исключениях для определенных категорий учащихся, таких как:

- Обращение за разрешением окончить школу с низким баллом на экзаменах Риджентс
- Право на особую поддержку (Safety Net) для учащихся с ограниченными возможностями
- Освобождение от экзаменов для учащихся, зачисленных по переводу
- Комплексная оценка успеваемости (PBAT) для учащихся утвержденных штатом школ

## Освобождение от экзамена Риджентс

Департамент образования штата Нью-Йорк (NYSED) отменил экзамены Риджентс в связи с пандемией. В результате, учащиеся, планировавшие сдать экзамены Риджентс и подходящие под критерии отбора NYSED, освобождаются от сдачи экзамена для получения диплома младшего специалиста, особой пометы в аттестате или сертификата. Освобождение от экзамена Риджентс засчитывается (в пользу экзамена) как 65 баллов.

## Готовность к колледжу и трудоустройству

Академические курсы, экзамены и внеучебная деятельность способствуют подготовке учащихся к достижению целей после окончания школы.

**Учебные курсы.** Чтобы подготовиться к колледжу, учащимся рекомендуется выбирать в средней школе курсы повышенной сложности, такие как:

- Цикл с начислением 8 кредитов по математике, включающий алгебру I, геометрию и алгебру II
- Цикл с начислением 8 кредитов по естествознанию, включающий следующие предметы: живая природа, химия, физика
- Курсы продвинутого уровня (AP), курсы международного бакалавриата (IB) и курсы для отличников (Honors)
- Курсы с начислением кредитов колледжа (College Now или CUNY Early College)

**Экзамены.** Высокие оценки на школьных экзаменах помогут избежать необходимости в корректировочных курсах в колледже. CUNY устанавливает критерии готовности к колледжу на уровне определенных результатов экзаменов. Подробная информация об экзаменационных требованиях CUNY на сайте <http://bit.ly/CUNYReady>.

<sup>3</sup> Аттестат Риджентс продвинутого уровня с сертификацией по художественной дисциплине или СТЕ выдается без сдачи экзамена по иностранным языкам. От этого экзамена также освобождаются учащиеся, в чьих IEP отмечены ограничения, препятствующие изучению языка.

Экзамены Риджентс	Местный (только для правомочных учащихся)	Аттестат Риджентс	Аттестат Риджентс продвинутого уровня
<b>Английская словесность (ELA)</b>	55+	65+	65+
<b>Обществознание</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• История США</li> <li>• Всемирная история и география</li> </ul>	55+ на одном экзамене по обществознанию	65+ на одном экзамене по обществознанию	65+ на одном экзамене по обществознанию
<b>Математика</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Алгебра I</li> <li>• Геометрия</li> <li>• Алгебра II</li> </ul>	55+ на одном экзамене по математике	65+ на одном экзамене по математике	65+ на всех трех экзаменах по математике
<b>Естествознание</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Живая природа</li> <li>• Науки о Земле</li> <li>• Химия</li> <li>• Физика</li> </ul>	55+ на одном экзамене по естествознанию	65+ на одном экзамене по естествознанию	65+ на экзамене по курсу «Живая природа» и еще одному экзамену по естествознанию
<b>Иностранные языки (прежнее название LOTE)</b>	<i>Не требуется</i>	<i>Не требуется</i>	65+ на одном экзамене Иностранные языки <sup>3</sup>
<b>+1 дополнительный экзамен</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Любой дополнительный экзамен Риджентс</li> <li>• Утвержденный штатом дополнительный экзамен</li> </ul>	<i>Требования различаются</i>	<i>Требования различаются</i>	<i>Требования различаются</i>
<b>Всего экзаменов</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>9</b>

sen

# REQUISITOS DE GRADUACIÓN

A febrero de 2022

## Cómo obtener un diploma en la Ciudad de Nueva York

En las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, los estudiantes pueden obtener tres tipos de diplomas: local, Regents y Regents Avanzado. Todos son diplomas válidos de escuela secundaria y sirven como comprobante de graduación o para inscribirse en programas postsecundarios, como la universidad y el ejército. Para recibir un diploma, los estudiantes deben obtener créditos de clases específicas (vea la tabla a la derecha) y aprobar ciertos exámenes Regents (vea la tabla en el reverso).

## Requisito mínimo de créditos

Para graduarse, los estudiantes deben obtener **un total de 44 créditos en asignaturas específicas**. Las asignaturas requeridas varían según el tipo de diploma y también si un estudiante obtiene una acreditación. Solicite al consejero escolar más información sobre los requisitos de créditos.

## Acreditaciones en los diplomas

Los estudiantes también pueden obtener acreditaciones en sus diplomas. Las acreditaciones reconocen la finalización exitosa de cursos y exámenes adicionales en asignaturas específicas. Pregunte a su escuela sobre los requisitos para las siguientes acreditaciones: Artes, Sello de Alfabetización Bilingüe (*Seal of Biliteracy*), Capacitación Profesional y Estudios Ocupacionales (*Career Development and Occupational Studies*, CDOS), Educación Técnica y Vocacional (*Career and Technical Education*, CTE), Mención de Honor (*Honors Designation*), Excelencia en Matemáticas (*Mastery in Math*), Excelencia en Ciencias (*Mastery in Science*) y el Sello de Servicio (*Service Seal*).

## Credenciales de egreso

Los estudiantes pueden obtener dos tipos de credenciales de egreso: la credencial CDOS y la credencial de Habilidades y Logros (*Skills and Achievement*). Estas credenciales reconocen logros específicos, pero no son diplomas. Los estudiantes que reciben credenciales de egreso pueden seguir asistiendo a la escuela hasta que obtengan un diploma de secundaria o hasta el final del año escolar en el que cumplan 21 años (lo que ocurra primero). Debido a COVID-19, los estudiantes que cumplan los 21 años de edad durante el año escolar 2020-2021 podrían permanecer matriculados para el año escolar 2021-2022 a fin de obtener su diploma de escuela secundaria, credencial o acreditación. Solicite al consejero escolar más información sobre las credenciales de egreso.

### Credencial de Capacitación Profesional y Estudios Ocupacionales (CDOS)

Esta credencial reconoce la preparación de los estudiantes para puestos de trabajo de nivel básico en relación con los estándares de aprendizaje de CDOS. Los estudiantes completan un plan vocacional, un perfil de inserción laboral y 216 horas de experiencias de preparación profesional, incluyendo al menos 54 horas de aprendizaje en el lugar de trabajo. La CDOS se puede obtener como una única credencial de salida, como una acreditación en el diploma o ser usada para satisfacer el requisito de un examen.

### Credencial de egreso de Habilidades y Logros

Esta credencial reconoce las habilidades y los logros de los estudiantes en los fundamentos académicos, de capacitación profesional y otros necesarios para la vida, el aprendizaje y el trabajo después de la escuela. Esta credencial puede otorgarse solamente a estudiantes con severas discapacidades cognitivas que participan en la Evaluación alternativa del Estado de Nueva York (*New York State Alternate Assessment*, NYSAA).

Asignatura	Requisito mínimo de créditos
<b>Inglés (<i>English Language Arts</i>, ELA)</b>	8
<b>Estudios Sociales</b>	
<b>Historia Mundial</b>	4
<b>Historia de Estados Unidos</b>	2
<b>Participación en el Gobierno</b>	1
<b>Economía</b>	1
<b>Matemáticas</b>	
<b>Por lo menos 2 créditos de matemáticas con estándares superiores a los de Álgebra I, tales como los de Geometría o Álgebra II</b>	6
<b>Ciencias (incluyendo laboratorios)</b>	
<b>Ciencias de la Vida</b>	2
<b>Ciencias Físicas</b>	2
<b>Ciencias Físicas o de la Vida adicionales</b>	2
<b>Idiomas Extranjeros (anteriormente conocido como Idiomas distintos al inglés (<i>Languages other than English</i>, LOTE)<sup>1</sup>)</b>	2 para los diplomas local y Regents 6 para el diploma Regents Avanzado <sup>2</sup>
<b>Artes visuales, Música, Danza o Teatro</b>	2
<b>Educación Física</b>	
<b>Constantemente durante la escuela secundaria</b>	4
<b>Salud</b>	1
<b>Cursos electivos</b>	7 para los diplomas local y Regents 3 para el diploma Regents Avanzado
<b>Total de créditos</b>	<b>44</b>

<sup>1</sup> Los estudiantes con discapacidades que hayan obtenido una exención del requisito de idiomas extranjeros tendrán que aprobar 44 créditos de cursos electivos en otras asignaturas como requisito para obtener un diploma.

<sup>2</sup> Los estudiantes que completen las acreditaciones CTE o de artes con el diploma avanzado Regents deberán completar sólo 2 créditos de idiomas extranjeros.



# REQUISITOS DE GRADUACIÓN

A febrero de 2022

## Requisito mínimo de exámenes

Todos los estudiantes deben aprobar al menos **cinco exámenes Regents** o alternativas aprobadas por el Estado para graduarse. Los requisitos de asignaturas para los exámenes varían según el tipo de diploma y la acreditación, tal como se describe a la derecha. Los estudiantes tienen la opción de obtener un diploma Regents o un diploma Regents Avanzado. Algunos estudiantes, incluidos los que tienen discapacidades, pueden graduarse con un diploma local al obtener diferentes puntajes en los exámenes. Comuníquese con su consejero escolar para obtener más información sobre los exámenes Regents, las alternativas aprobadas por el Estado y las flexibilidades adicionales que figuran más abajo para los estudiantes que reúnen ciertos requisitos:

- Apelaciones para graduarse con puntajes bajos en los exámenes Regents.
- Flexibilidades de Safety Net para estudiantes con discapacidades.
- Exenciones de exámenes para los estudiantes que se transfieren.
- Tareas de evaluación basada en el desempeño (*Performance-Based Assessment Tasks*, PBAT) para los estudiantes de escuelas aprobadas por el Estado.

## Exenciones de Regents

El Departamento de Educación del Estado de Nueva York (*New York State Education Department*, NYSED) tuvo que cancelar múltiples administraciones del examen Regents a raíz de la pandemia por COVID-19. Por consiguiente, los estudiantes que pretendía presentar exámenes Regents durante estos períodos de administración, quienes **además** cumplían con los requisitos establecidos por el NYSED, obtuvieron una exención en dicho requisito evaluativo para el diploma, la acreditación o la credencial correspondiente. Una exención del examen Regents cuenta como un puntaje de 65 en el requisito de exámenes.

## Cómo prepararse para la vida universitaria y profesional

El trabajo en clase, los puntajes en los exámenes y las actividades fuera del salón de clases pueden ayudar a los estudiantes a alcanzar sus metas postsecundarias.

**Trabajo en clase:** Los estudiantes pueden prepararse para los estudios universitarios tomando cursos de nivel superior en la escuela secundaria. Estos cursos pueden incluir:

- Secuencia de cursos de 8 créditos en matemáticas, incluidos Álgebra I, Geometría y Álgebra II.
- Secuencia de cursos de 8 créditos en ciencias, incluidos Medioambiente y Vida, Química y Física.
- Cursos AP (*Advanced Placement*), Bachillerato Internacional (*International Baccalaureate*, IB) y cursos de honor.
- Cursos para obtener créditos universitarios, tales como College Now o CUNY Early College.

**Exámenes:** Obtener puntajes altos en los exámenes puede ayudar a los estudiantes a evitar tomar clases de recuperación en la universidad. Para CUNY, los estudiantes pueden cumplir con el requisito de preparación universitaria si obtienen ciertos puntajes. Para más información, consulte las preguntas frecuentes sobre los exámenes de CUNY (<http://bit.ly/CUNYReady>).

<sup>3</sup>Los estudiantes que completan las acreditaciones CTE o de artes con el diploma avanzado Regents, no tienen que tomar el examen de Idiomas Extranjeros. De igual manera, no tendrán que tomar el examen de Idiomas Extranjeros para obtener un diploma Regents Avanzado los estudiantes cuyo IEP indique que tienen una discapacidad que afecta negativamente su habilidad para aprender un nuevo

Examen Regents	Diploma local (solo estudiantes que reúnen los requisitos)	Diploma Regents	Diploma Regents Avanzado
<b>Inglés (<i>English Language Arts, ELA</i>)</b>	55+	65+	65+
<b>Estudios Sociales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Historia de Estados Unidos</b></li> <li>• <b>Historia Mundial y Geografía</b></li> </ul>	55 o más en un examen de Estudios Sociales	65 o más en un examen de Estudios Sociales	65 o más en un examen de Estudios Sociales
<b>Matemáticas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Álgebra I</b></li> <li>• <b>Geometría</b></li> <li>• <b>Álgebra II</b></li> </ul>	55 o más en un examen de Matemáticas	65 o más en un examen de Matemáticas	65 o más en los tres exámenes de Matemáticas
<b>Ciencias</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Medioambiente y Vida</b></li> <li>• <b>Ciencias de la Tierra</b></li> <li>• <b>Química</b></li> <li>• <b>Física</b></li> </ul>	55 o más en un examen de Ciencias	65 o más en un examen de Ciencias	65 o más en un examen de Medioambiente y Vida y en otro examen de Ciencias
<b>Idiomas Extranjeros (anteriormente conocido como Idiomas distintos al inglés (<i>Languages other than English, LOTE</i>))</b>	<i>No se requiere</i>	<i>No se requiere</i>	65 o más en un examen de Idiomas Extranjeros <sup>3</sup>
<b>Opción +1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cualquier examen Regents adicional</b></li> <li>• <b>Opción +1 aprobada por el Estado</b></li> </ul>	<i>Los requisitos varían</i>	<i>Los requisitos varían</i>	<i>Los requisitos varían</i>
<b>Total de exámenes</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>9</b>

# سندیافتگی کے مطلوبات

فروری، 2022 سے شروع

## نیویارک شہر میں ایک ڈپلومہ حاصل کرنا

نیو یارک شہر پبلک اسکولوں میں، طلبا تین قسم کے ڈپلومہ حاصل کر سکتے ہیں: ایک مقامی ڈپلومہ، ایک ریجنٹس ڈپلومہ یا ایڈوانسڈ ریجنٹس ڈپلومہ۔ ان میں سے ہر ایک مستند ہائی اسکول ڈپلومہ ہے اور یہ سندیافتگی کا مظاہرہ کرنے کے لیے یا ہائی اسکول کے بعد پروگراموں جیسے کالج یا ملٹری میں اندراج کے لیے استعمال کیے جاسکتے ہیں۔ ایک ڈپلومہ حاصل کرنے کے لیے، طلبا کے لیے مخصوص کورس کریڈٹس (دائیں جانب ٹیبل ملاحظہ کریں) حاصل کرنا اور مخصوص ریجنٹس امتحانات پاس کرنا لازمی ہیں (پشت پر ٹیبل ملاحظہ کریں)۔

## کم از کم کریڈٹس مطلوبات

سندیافتہ ہونے کے لیے تمام طلبا کے لیے مخصوص مضامین کے شعبوں میں کل 44 کریڈٹس حاصل کرنا لازمی ہے۔ مضامینی شعبوں کے مطلوبات ڈپلومہ کی نوعیت کے لحاظ سے مختلف ہوتے ہیں اور اگر ایک طالب علم ایک تصدیق موصول کرتا ہے تب بھی مختلف ہوسکتے ہیں۔ کریڈٹ مطلوبات کے بارے میں مزید معلومات کے لیے اپنے اسکول مشیر سے پوچھیں۔

## ڈپلومہ تصدیقات

طلبا اپنے ڈپلومہ پر تصدیقات بھی موصول کرسکتے ہیں۔ تصدیقات مخصوص مضامینی شعبے میں اضافی کورسز اور امتحانات کی کامیاب تکمیل کو تسلیم کرتے ہیں۔ اپنے اسکول سے ذیل کی تصدیقات کے مطلوبات کے بارے میں پوچھیں: فنون، سیل آف بائٹریسی، کرٹر ڈولپمنٹ اینڈ آکوپیشنل اسٹڈیز (CDOS)، کرٹر اینڈ ٹیکنیکل ایجوکیشن (CTE)، آنرز ڈیسگنیشن، ماسٹری ان میتھ، ماسٹری ان سائنس، اور سروس سبیل۔

## کمسنمٹ کریڈنشلز

طلبا دو قسم کے کمسنمٹ کریڈنشلز حاصل کر سکتے ہیں: CDOS کمسنمٹ کریڈنشل، اور اسکلز اینڈ اچیومنٹ کمسنمٹ کریڈنشل۔ یہ کریڈنشلز مخصوص حصولیابیوں کو تسلیم کرتے ہیں، لیکن یہ ڈپلومہ نہیں ہیں۔ جو طلبا یہ کمسنمٹ کریڈنشلز موصول کرتے ہیں وہ اسکول میں شرکت جاری رکھ سکتے ہیں جب تک کہ وہ ہائی اسکول ڈپلومہ حاصل کریں یا اس تعلیمی سال کے آخر تک جس میں وہ 21 سال کے ہوجائیں (جو بھی پہلے واقع ہو)۔ COVID-19 کی وجہ سے، جو طلبا تعلیمی سال 2020-21 میں 21 سال کے ہو گئے تھے، یہ ہائی اسکول ڈپلومہ، کریڈنشل، یا تصدیق کے حصول کے لیے 2021-22 میں مندرجہ رہ سکتے ہیں۔ کمسنمٹ کریڈنشلز کے بارے میں مزید معلومات کے لیے اپنے اسکول مشیر سے پوچھیں۔

اسکلز اینڈ کمسنمٹ کریڈنشل	کرٹر ڈولپمنٹ اینڈ آکوپیشنل اسٹڈیز (CDOS) کریڈنشل
یہ کریڈنشل طلبا کی تعلیمات، طرز معاش کے لیے مستعدی اور اسکول بعد زندگی، تعلیم اور کام کے لیے درکار دیگر بنیادوں میں طلبا کی صلاحیتوں اور کامیابیوں کو تسلیم کرتا ہے۔ یہ سند شدید ادراکی معذوری کے حامل صرف ان طلبا کو دستیاب ہے جو نیویارک ریاست متبادل تشخیص (NYSAA) میں حصہ لیتے ہیں۔	یہ کریڈنشل، CDOS تعلیمی معیارات سے مربوط ابتدائی سطح کے کام کے لیے طالب علم کی مستعدی کو تسلیم کرتا ہے۔ طلبا ایک کرٹر پلان، ملازمتی خاکہ (پروفائل) اور طرز معاش کی مستعدی کے تجربات کے 216 گھنٹے، بشمول ملازمت پر مبنی آموزش کے 54 گھنٹے مکمل کرتے ہیں۔ CDOS کو بطور ایک واحد اخراجی کریڈنشل، ایک ڈپلومہ کی تصدیق کے طور پر دیا جاسکتا ہے، یا ایک امتحان کی تکمیل کرنے کے لیے استعمال کیا جاسکتا ہے۔

مضامینی شعبہ	کم از کم کریڈٹس مطلوبات
فنون انگریزی زبان (ELA)	8
معاشرتی علوم	4
عالمی تاریخ	2
ریاستہائے متحدہ تاریخ	1
حکومت میں حصہ لینا	1
معاشیات	1
ریاضی	6
بشمول مذکورہ بالا الجبرا I کے معیارات سے مربوط ریاضی کے کم از کم 2 کریڈٹس، جیسے جیومیٹری یا الجبرا II۔	
سائنس (بشمول لیبز)	
حیاتی سائنس	2
طبیعیاتی سائنس	2
اضافی حیاتی یا فزیکل سائنس	2
عالمی زبانیں (سابقہ LOTE) <sup>1</sup>	مقامی اور ریجنٹس ڈپلومہ کے لیے 2 ایڈوانسڈ ریجنٹس ڈپلومہ <sup>2</sup> کے لیے 6
بصری فنون، موسیقی، رقص، اور / یا تھیٹر	2
جسمانی تعلیم	4
ہائی اسکول کے دوران مسلسل	1
صحت	1
اختیاری مضامین	مقامی اور ریجنٹس ڈپلومہ کے لیے 7 ایڈوانسڈ ریجنٹس ڈپلومہ کے لیے 3
کل کریڈٹس	44

<sup>1</sup>عالمی زبانوں کے مطلوبات سے معاف کردہ معذوری کے حامل طلبا کے لیے پھر بھی دیگر مضامینی شعبوں میں اختیاری کریڈٹس حاصل کر کے ایک ڈپلومہ کے لیے مطلوب کورس کے 44 کریڈٹس حاصل کرنا لازمی ہے۔  
<sup>2</sup>ایڈوانسڈ ریجنٹس ڈپلومہ کے لیے ایک فنون یا CTE تصدیق مکمل کرنے والے طلبا سے عالمی زبان کے صرف 2 کریڈٹس مکمل کرنا مطلوب ہے۔

# سند یافتگی کے مطلوبات

فروری، 2022 سے شروع

## کم از کم امتحان مطلوبات

تمام طلبا کو سند یافتہ ہونے کے لیے کم از کم پانچ ریجنٹس امتحانات یا ریاست سے منظور کردہ ریجنٹس امتحانات کے متبادل پاس کرنا لازمی ہیں۔ مضامینی شعبہ کے امتحانات کے مطلوبات ڈپلومہ کی نوعیت اور تصدیقات کے لحاظ سے مختلف ہوسکتے ہیں جیسا کہ دائیں جانب بیان کیا گیا ہے۔ تمام طلبا ایک ریجنٹس یا ایڈوانسڈ ریجنٹس ڈپلومہ حاصل کر سکتے ہیں۔ کچھ طلبا، بشمول معذوری کے حامل طلبا، مختلف امتحان اسکور حاصل کر کے مقامی ڈپلومہ کے ساتھ سند یافتہ ہوسکتے ہیں۔ ریجنٹس امتحانات، ریاست سے منظور کردہ متبادلات، اور ان طلبا کے لیے جو اہلیت کے خاص مطلوبات کی تکمیل کرتے ہیں ان دیگر امتحانی مراعات کے بارے میں مزید جاننے کے لیے اپنے اسکول مشیر سے رابطہ کریں۔

- ریجنٹس امتحانات میں کم اسکور کے ساتھ سند یافتہ ہونے کی اپیل
- معذوری کے حامل طلبا کے لیے تحفظاتی مراعات
- تبادلے والے طلبا کے لیے امتحان کی معافی
- ریاست کے منظور کردہ اسکولوں کے طلبا کے لیے کارکردگی کی بنیاد پر تشخیصی کام (PBATs)۔

## ریجنٹس سے معافیاں

COVID-19 عالمی وبا کی وجہ سے نیو یارک ریاست محکمہ تعلیم (NYSED) نے متعدد ریجنٹس امتحانات کے انعقاد کو منسوخ کر دیا تھا۔ اس کے نتیجے میں، ان گریڈز کے طلبا جو متعین کردہ دورانیے میں ریجنٹس امتحانات کو لینے کا ارادہ رکھتے تھے اور انہوں نے نیو یارک ریاست محکمہ تعلیم (NYSED) کی اہلیت کے معیارات کی تکمیل کی تھی، ان کے لیے متعلقہ (اسوسیٹڈ) ڈپلومہ، تصدیق، یا کریڈنشل کے لیے تشخیص کے مطلوبات کو ختم کر دیا گیا تھا۔ ایک معاف کردہ ریجنٹس امتحان کو، امتحان کے مطلوبات کے لیے بطور 65 اسکور شمار کیا جاتا ہے۔

## کالج اور طرز معاش کی مستعدی کی جانب

کورس کا کام، امتحان کے اسکورز، اور کلاس روم کے باہر سرگرمیاں طلبا کے لیے ان کے ہائی اسکول کے بعد کے اہداف کی جانب کام کرنے میں مدد کرسکتی ہیں۔

کورس ورک: ہائی اسکول میں اعلیٰ تر سطح کے کورسز لے کر طلبا کالج کی سطح کے کام کی تیاری کر سکتے ہیں۔ ان کورسز میں شامل ہو سکتے ہیں:

- ریاضی میں 8 کریڈٹ کورس سلسلہ، بشمول الجبرا I، جیومیٹری، اور الجبرا II
- سائنس میں 8 کریڈٹ کورس سلسلہ، بشمول حیاتی ماحولیات، کیمیا، اور طبیعیات
- ایڈوانسڈ پلیسمنٹ (AP)، انٹرنیشنل بیچلریٹ (IB)، اور آنرز کورسز
- کالج کریڈٹ کے لیے کورسز جیسے کالج ناؤ یا CUNY ارلی کالج

امتحانات: امتحان میں اعلیٰ اسکور انہیں کالج میں انسدادی کلاسیں لینے سے بچنے میں مدد کر سکتے ہیں۔ CUNY کے لیے طلبا کالج کے لیے مستعدی کے مطلوبات کی تکمیل کچھ امتحانات کے اسکورز کی بنیاد پر کرسکتے ہیں۔ مزید جاننے کے لیے CUNY امتحانات اکثر پوچھے جانے والے سوالات ملاحظہ کریں (<http://bit.ly/CUNYReady>)

<sup>3</sup> ایڈوانسڈ ریجنٹس ڈپلومہ کے ساتھ ایک فنون یا CTE تصدیق مکمل کرنے والے طلبا سے عالمی زبانوں کے امتحان لینا مطلوب نہیں ہے۔ اسی طرح، وہ طلبا جن کے IEP ایک ایسی معذوری کی نشاندہی کرتے ہیں جو انکی ایک زبان سیکھنے کی اہلیت کو متاثر کرتی ہے، ان سے ایک ایڈوانسڈ ریجنٹس ڈپلومہ حاصل کرنے کے لیے عالمی زبانوں کا امتحان لینا مطلوب نہیں ہے۔

ریجنٹس امتحان	مقامی ڈپلومہ (صرف اہل طلبا)	ریجنٹس ڈپلومہ	ایڈوانسڈ ریجنٹس ڈپلومہ
فنون انگریزی زبان (ELA)	+55	65+	+65
معاشرتی علوم • ریاستہائے متحدہ تاریخ • عالمی تاریخ اور جغرافیہ	ایک معاشرتی علوم امتحان میں 55+	ایک معاشرتی علوم امتحان میں 65+	ایک معاشرتی علوم امتحان میں 65+
ریاضی • الجبرا I • جیومیٹری • الجبرا II	ایک ریاضی امتحان میں 55+	ایک ریاضی امتحان میں 65	تمام تین ریاضی امتحانات میں 65+
سائنس • حیاتی ماحولیات • ارضی سائنس • کیمیا • طبیعیات	ایک سائنس امتحان میں 55+	ایک سائنس امتحان میں 65+	حیاتی ماحولیات میں اور ایک دیگر سائنس امتحان میں 65+
عالمی زبانیں (سابقہ (LOTE)	مطلوب نہیں ہے	مطلوب نہیں ہے	ایک عالمی زبان امتحان <sup>3</sup> میں 65+
1+ متبادل • کوئی بھی اضافی ریجنٹس امتحان • ریاست سے منظور کردہ 1+ متبادل	مطلوبات مختلف ہیں	مطلوبات مختلف ہیں	مطلوبات مختلف ہیں
گل امتحانات	5	5	9